



Información

Programa de asistencia para personas mayores

- **Qué:** programa de asistencia para vivienda de la ciudad para personas mayores en Anaheim, llamado “Senior Safety Net” en inglés
- **Por qué:** para ayudar a los adultos mayores que enfrentan dificultades para cubrir los costos de vivienda
- **Cómo:**
 - **Asesoramiento, administración de casos:** asesoramiento continuo y personal con evaluación, elaboración de un plan personal, derivación a servicios de organizaciones sin fines de lucro o del gobierno
 - **Asistencia de emergencia:** ayuda financiera limitada por pagos omitidos de alquiler mensual, depósitos en garantía, alquiler del primero y último mes, otros gastos caso por caso
 - **Asistencia para alquiler:** hasta seis meses con prórrogas, sin exceder de 12 meses
- **Financiamiento:** \$645,000 en dinero federal y estatal
 - **\$350,000:** fondos del programa federal Home Investment Partnerships para asistencia de alquiler
 - **\$250,000:** fondos de la antigua agencia de reurbanización de Anaheim que pueden utilizarse para asistencia de emergencia para vivienda
 - **\$45,000:** fondos del programa Community Development Block para administración de casos, asesoramiento
- **Administración:**
 - **Asesoramiento, administración de casos:** Servicios Comunitarios de Anaheim
 - **Asistencia de emergencia:** Servicios Comunitarios de Anaheim
 - **Asistencia para alquiler:** Autoridad de Vivienda de Anaheim, con derivación de Servicios Comunitarios de Anaheim
- **Fecha de inicio:** Marzo de 2020



Lugar

Downtown Anaheim
Community Center

Dónde

250 E. Center St.

Teléfono

(714) 765-4500

Horario

Lunes

9 a.m. – 2 p.m.

*Consultas por teléfono o
personales sin cita previa*

Martes

Citas con clientes

Miércoles

9 a.m. – 2 p.m.

Citas, llame con anticipación

Jueves

Citas con clientes

Viernes

9 a.m. – 2 p.m.

Citas, llame con anticipación



Información

Asesoramiento, administración

- **Servicios:**
 - Entrevista, evaluación personal
 - Elaboración del plan
 - Información y derivación a servicios de organismos gubernamentales y organizaciones sin fines de lucro
 - Derivación al servicio de asistencia para alquiler según sea necesario
- **Abierto para:** Adultos mayores de Anaheim de más de 55 años

Asistencia de emergencia

- **Asistencia:** hasta \$4,000 por hogar
 - **Costos de mudanza:** hasta \$1,000 por una mudanza a una vivienda estable o segura después de ser desplazado
 - **Recuperación de alquiler:** hasta \$3,000 o dos meses de alquiler para alguien que se ha retrasado en el pago de alquiler
 - **Primero y último:** asistencia hasta por \$3,000 para el pago del primero y último mes de alquiler.
 - **Depósito en garantía:** hasta \$3,000 o dos meses de alquiler
 - **Otros gastos:** se considerará caso por caso para gastos que afectan a la capacidad de alguien para pagar la vivienda
- **Requisitos:**
 - Abierto a personas mayores de 55 años de Anaheim que cumplan con los requisitos de ingresos
 - Debe haber sido residente actual de Anaheim por lo menos durante los últimos seis meses con documentación de apoyo fechada en los últimos 30 días
 - Abierto a los hogares con menos de \$5,000 en activos accesibles y patrimonio neto de menos de \$100,000
 - Documentación que compruebe los ingresos y activos con fecha de los últimos 30 días

Prioridad

La asistencia de emergencia y para alquiler se prioriza según la mayor necesidad, por orden de llegada:

Personas mayores en o por debajo del 30 por ciento del ingreso promedio de \$97,900 del Condado de Orange y que pagan más de la mitad de sus ingresos mensuales en alquiler.

Personas mayores en el 30 por ciento del ingreso promedio y que pagan más de 30 por ciento de sus ingresos mensuales en alquiler.

Personas mayores en o por debajo del 50 por ciento del ingreso promedio y que pagan más de 50 por ciento de sus ingresos mensuales en alquiler.

Personas mayores en o por debajo del 50 por ciento del ingreso promedio y que pagan más de 30 por ciento de sus ingresos mensuales en alquiler.



Información

Asistencia para alquiler

- **Asistencia:** Hasta seis meses de asistencia para el pago de alquiler con posibles prórrogas, sin exceder de 12 meses
- **Requisitos:**
 - Personas mayores de 62 años de Anaheim que cumplan con los requisitos de ingresos
 - Debe haber sido residente actual de Anaheim por lo menos durante los últimos seis meses con documentación de apoyo fechada en los últimos 30 días
 - El residente paga 50 por ciento del ingreso familiar mensual ajustado (*véase más adelante*) para el alquiler mensual
 - La Autoridad de Vivienda de Anaheim paga la diferencia entre el pago del residente y las normas de pago de alquiler a precio justo de mercado (*véase Alquileres, derecha*)
 - El residente paga el alquiler adicional que supere las normas de pago de alquiler a precio justo de mercado (*véase Alquileres, derecha*)
- **Ingreso mensual ajustado:** una doceava parte del ingreso bruto anual, reducido en \$400 por cada miembro adicional de la familia que sea adulto mayor
- **Ejemplos de ingreso ajustado:**
 - Sueldos, salarios, horas extras, comisiones, pagos de honorarios, propinas y bonos
 - Ingreso neto de un negocio o servicios profesionales
 - Ingreso por intereses de bienes inmuebles y personales
 - Ingreso por desempleo, compensación a los trabajadores, pago de finiquito, asistencia del seguro social, asistencia de ingresos suplementarios por discapacidad del seguro social
 - Pensión alimenticia, manutención de menores u otras contribuciones regulares
- **Vivienda elegible:**
 - Cumple con las normas federales de calidad de la vivienda
 - No recibe actualmente subsidios de alquiler federales, estatales o locales
 - De una a tres personas en una vivienda de un dormitorio
 - De tres a cinco personas en una vivienda de dos dormitorios
 - De cinco a siete personas en una vivienda de tres dormitorios

Niveles de ingresos

Basado en el ingreso promedio de \$97,900 para el Condado de Orange del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano en abril de 2019

Muy bajo

Hogar de una persona	\$24,950
Hogar de dos	\$28,500
Hogar de tres	\$32,050
Cuatro o más	\$35,600-\$47,000

Bajo

Hogar de una persona	\$41,550
Hogar de dos	\$47,500
Hogar de tres	\$53,450
Cuatro o más	\$59,350-\$78,350

Alquiler

Normas de pago de alquiler a precio justo de mercado según la Autoridad de Vivienda de Anaheim para asistencia para alquiler

Un dormitorio	\$1,526
Dos dormitorios	\$1,885
Tres dormitorios	\$3,052